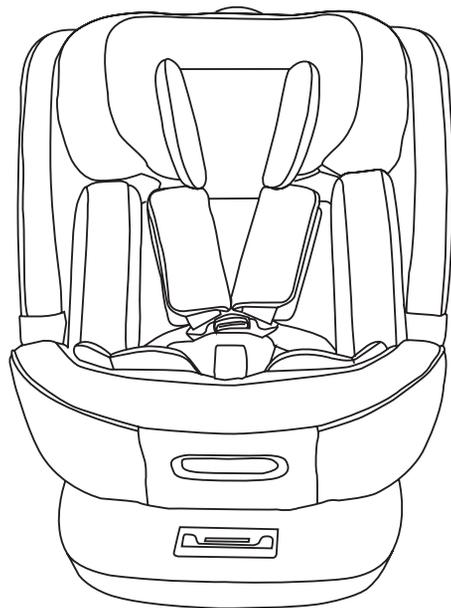


**GROW  
TURN & GO**

AUTOASIENTO

# MANUAL DE USUARIO



De recién nacido hasta 36 kg

MODELO: SFCSP12BE

\*Las imágenes son de carácter informativo y pueden variar.

\*Algunos accesorios se pueden vender por separado



**safety 1<sup>st</sup>**

## BIENVENIDO

---

Gracias por adquirir el autoasiento:

# GROW TURN & GO

### Instrucciones de uso

**GRUPO 0, 1, 2, 3**

Desde recién nacido hasta 36 kg

**POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y MANTÉNGALO EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

## ¡ATENCIÓN!

- Este sistema de sujeción infantil ha sido aprobado bajo la norma R129/03 para utilizarse con niños de entre 40 y 150 cm.
- No utilices el asiento en la posición a favor de la marcha con niños de menos de 15 meses de edad. Se te aconseja que utilices la posición a contramarcha el mayor tiempo posible.
- No dejes de prestarle atención al niño cuando se encuentre dentro del vehículo.
- Cuando instales el autoasiento a favor de la marcha, es aconsejable mover el asiento frontal del vehículo lo más lejos posible.

## ATENCIÓN

---

- Lee con todo cuidado las instrucciones. La incorrecta instalación del sistema de sujeción infantil puede causar serias consecuencias al pequeño. En caso de una instalación incorrecta, el fabricante no podrá considerarse responsable.
- Este asiento se incluye en la categoría i-Size definida en la Regulación UN 129 y puede instalarse en todos los vehículos aprobados para uso i-Size bajo la Regulación 16. También puede instalarse en los vehículos incluidos en la lista adjunta a este manual de instrucciones.
- Consulta el instructivo de tu vehículo para ver si puede instalarse un sistema de sujeción i-Size.
- Protege el sistema de sujeción infantil evitando el contacto directo de los rayos solares; las partes de plástico y de metal pueden llegar a calentarse y quemar al niño.
- Mantén el sistema de sujeción infantil alejado de líquidos corrosivos, pinturas o solventes que podrían dañar al asiento.
- Cuando se emplee en combinación con un cinturón de seguridad de adulto deberá hacerse de la siguiente forma: Solamente adecuado para utilizarse en los vehículos incluidos en la lista equipados con cinturones de seguridad de 3 puntos, aprobados por la Regulación ECE N.º 16 u otra norma equivalente.
- Deberá recomendarse que cualquier correa que sostenga el sistema de sujeción al vehículo debe estar tensa, que cualquier correa que sostenga al niño debe ajustarse al cuerpo del niño, y que las correas no deben estar torcidas.
- En caso de un accidente el sistema de sujeción infantil deberá reemplazarse, incluso si no presenta daños visibles. El producto puede tener algún daño interno que no es visible y que puede comprometer la seguridad del niño.
- Haz paradas en tu viaje de manera que el niño pueda caminar y jugar fuera del autoasiento.
- No es aconsejable viajar más de 2 horas sin detenerse para tomar un descanso. En el caso de los bebés, este consejo es de particular importancia.

## ATENCIÓN

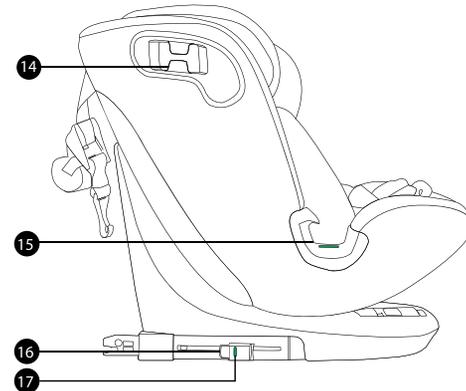
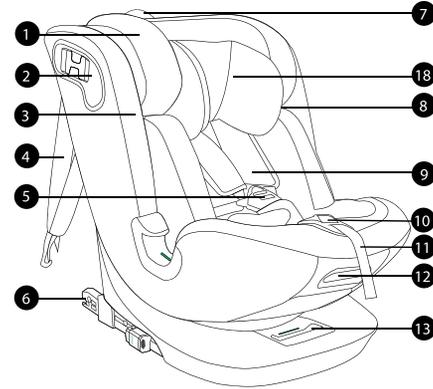
---

- La cubierta textil es una parte esencial del sistema de sujeción infantil. No debe reemplazarse con otra cubierta sin la autorización explícita del fabricante.
- No utilices el autoasiento sin la cubierta y sin las almohadillas del arnés.
- Asegúrate de que el arnés de sujeción del niño esté colocado correctamente y no esté torcido.
- No alteres el producto agregando o eliminando algún accesorio.
- Sigue cuidadosamente las instrucciones de ensamblado del producto.
- No dejes equipaje en la repisa posterior del vehículo sin asegurarla, debido a que en caso de algún accidente podría ocasionar daños significativos a los pasajeros del vehículo.
- Se debe enfatizar la importancia de asegurar que cualquier correa de regazo se use abajo, de modo que la pelvis esté firmemente asegurada.

## PARTES

---

1. Reposacabezas
2. Laterales
3. Sistema contra impactos laterales
4. Top Tether
5. Broche de arnés
6. ISOFIX
7. Asa para ajuste de reposacabezas
8. Guía superior del cinturón
9. Arnés de seguridad de 5 puntos
10. Botón para ajuste del tensor
11. Correa para ajuste del tensor
12. Botón para reclinar
13. Botón de rotación
14. Ranura guía de anclaje superior
15. Guía inferior del cinturón
16. Botón de deslizamiento/liberación ISOFIX
17. Visor del estado de ISOFIX
18. Cojín para recién nacido



## INSTRUCCIONES PARA INSTALACIÓN A CONTRAMARCHA

---

### Niños de 40–87 cm ISOFIX + Top Tether + arnés

Si tu vehículo está equipado con puntos de anclaje ISOFIX, deberás utilizarlos para obtener una instalación más estable.

Estos automóviles tendrán elementos de plástico que guíen los anclajes ISOFIX del asiento a sus posiciones correctas. Si tu vehículo no cuenta con estos elementos guía, puedes utilizar las guías de plástico proporcionadas con el autoasiento.

**1a.** Presiona el botón (13) para girar el autoasiento a la posición de vista a contramarcha.

**1b.** Desliza los anclajes ISOFIX B (6) a su máxima longitud presionando el botón de deslizamiento ISOFIX (16). Efectúa esto en ambos lados del autoasiento. Conecta los anclajes

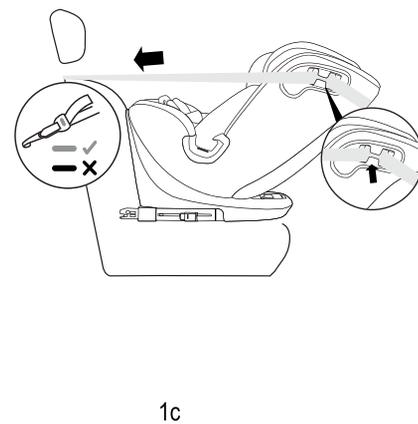
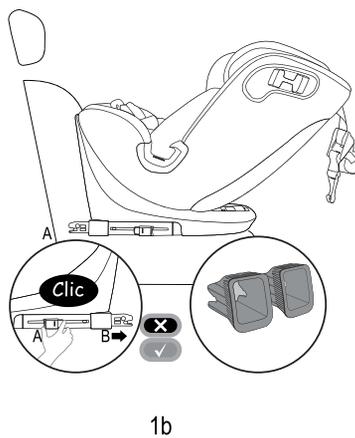
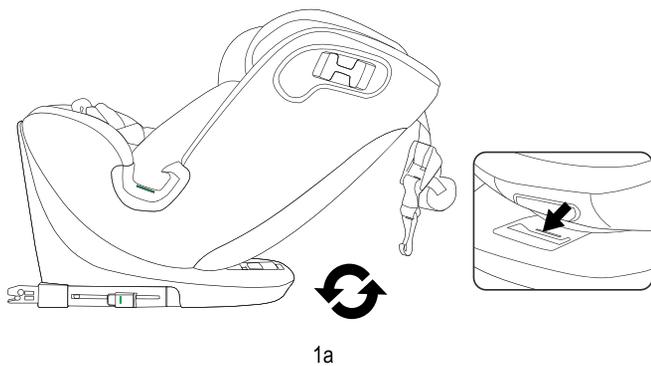
ISOFIX hasta que escuches un clic que indica que están en su lugar. El visor en el botón (17) cambiará de rojo a verde. Empuja el autoasiento lo más atrás que puedas. Asegúrate que ambos ISOFIX están en la misma posición una vez que has empujado el asiento hacia atrás.

**1c.** Presiona y jala el botón del regulador hacia arriba. Libera el Top Tether hasta una longitud adecuada. Coloca el amarre superior en una de las ranuras guía (14) en el hombro. Conecta el amarre superior en el punto de anclaje destinado para ello en el vehículo marcado con el símbolo

Por último, tensa la correa del sistema Top Tether hasta que se muestre la señal verde en el indicador. La correa debe ir por arriba del respaldo del asiento del vehículo. Si es necesario eleva el reposacabezas o retíralo.

# INSTRUCCIONES PARA INSTALACIÓN A CONTRAMARCHA

Niños de 40–87 cm ISOFIX + Top Tether + arnés



## INSTRUCCIONES PARA INSTALACIÓN A CONTRAMARCHA

### Niños de 76-105 cm ISOFIX+Top Tether + arnés

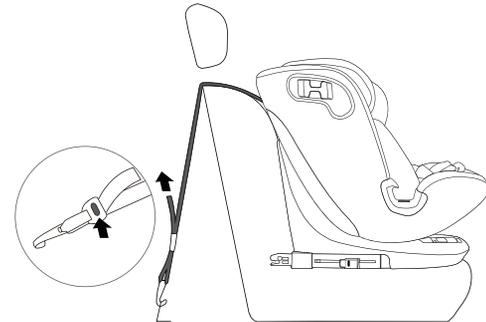
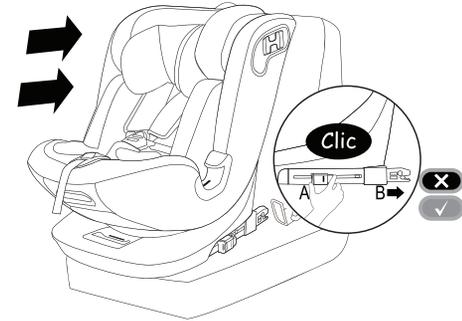
**2a.** Oprime el botón (13) para girar el autoasiento a la posición hacia el frente. Sigue los pasos (1b) para instalar el ISOFIX.

**2b.** Conecta el Top Tether en el punto de anclaje destinado para ello en el vehículo marcado con este símbolo:



Por último, tensa la correa del sistema Top Tether hasta que se muestre la señal verde en el indicador.

2a



2b

## INSTRUCCIONES PARA INSTALACIÓN A CONTRAMARCHA

### Niños de 100–150 cm cinturón de seguridad de 3 puntos o ISOFIX + cinturón de seguridad de 3 puntos

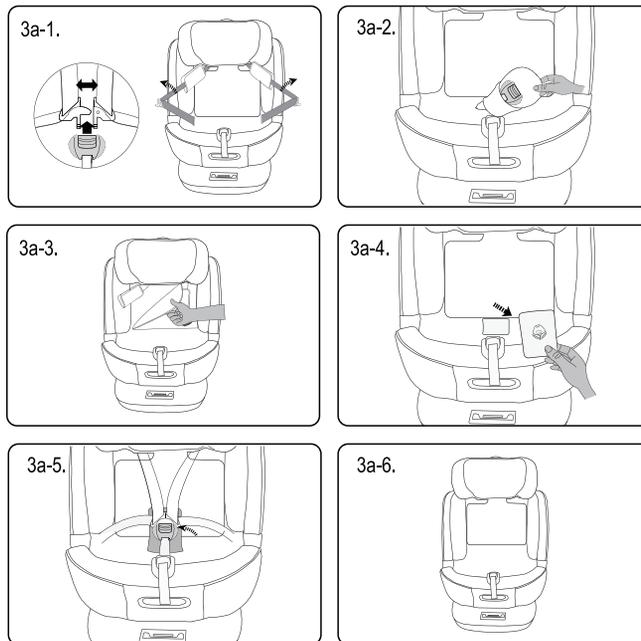
#### ALMACENAMIENTO DEL ARNÉS:

Una vez que el niño alcance 100 cm deberá retirarse y guardarse el arnés y el pequeño debe asegurarse con el cinturón de seguridad del vehículo o ISOFIX+ cinturón de seguridad del vehículo.

**3a.** Para retirar el arnés deberá primero aflojarse totalmente, retirar el cojín interno, escondiendo la almohadilla del hombro en el lado posterior de la cubierta.

Eleva la cubierta bajo el cojín y guarda las partes del broche en el compartimento.

Después vuelve a colocar la cubierta en el asiento.



## INSTRUCCIONES PARA INSTALACIÓN A CONTRAMARCHA

---

### Niños de 100-150 cm cinturón de seguridad de 3 puntos o ISOFIX + cinturón de seguridad de 3 puntos

**3b.** Coloca a tu hijo en el autoasiento y asegúrate que está bien acomodado. Pasa el cinturón del hombro del vehículo a través de la guía superior (8) y el cinturón del regazo a través de la guía inferior (15). Engancha el cinturón en el broche del asiento del vehículo asegurándote de que escuchas el clic que garantiza un cierre correcto. Asegúrate de que el cinturón no quede demasiado flojo, jalando con suavidad la parte diagonal del cinturón antes de pasarlo sobre el pecho del niño.

**¡CUIDADO!**

**Revisa que el cinturón no esté torcido.**

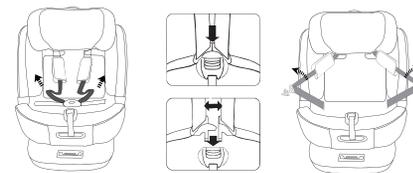


3b

## SUJECIÓN DEL NIÑO A SU AUTOASIEN TO

---

Este sistema para sujeción del niño cuenta con una posición de acomodo que facilita la colocación del pequeño en el asiento y ajustar las correas para su correcta posición.



4a

## SUJECIÓN DEL NIÑO A SU AUTOASIENTO

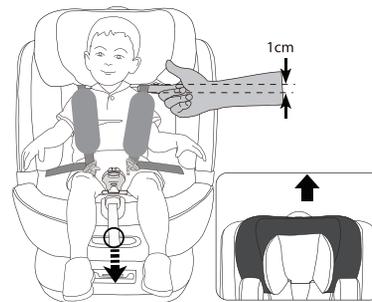
**4a.** Afloja el arnés presionando el botón (10) y jalando la parte diagonal de las correas del arnés. Libera el broche (5) presionando el botón rojo. Mueve los extremos del broche a cada lado del asiento de manera que puedas colocar al niño en el autoasiento.

**4b.** Ubica al niño en el autoasiento y coloca la correa sobre él a ambos lados, y después introdúcela en el broche. Para ajustar el reposacabezas (1) jala la palanca (7) en la parte superior. Debe fijarse en la posición correcta, es decir, el arnés del hombro debe salir aproximadamente 1 cm por encima de los hombros del niño. Ajusta el arnés jalando la correa inferior A(11), debe sujetar cómodamente al pequeño.

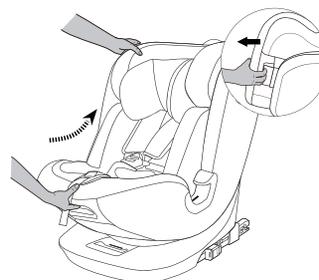
**4c.** Una vez que el niño ha quedado sujeto con seguridad, puedes inclinar el autoasiento presionando la palanca a la posición requerida. Para sacar al niño del asiento, sigue el mismo proceso pero en sentido inverso (4b). Asegúrate de que el niño sea sacado del vehículo del lado de la acera.

**5a.** La almohadilla del hombro es desmontable, y de esta forma puede lavarse fácilmente.

**¡CUIDADO! Asegúrate de que las correas no estén torcidas. El broche del arnés debe cerrarse correctamente y las correas deben sujetar al niño con comodidad.**



4b



4c



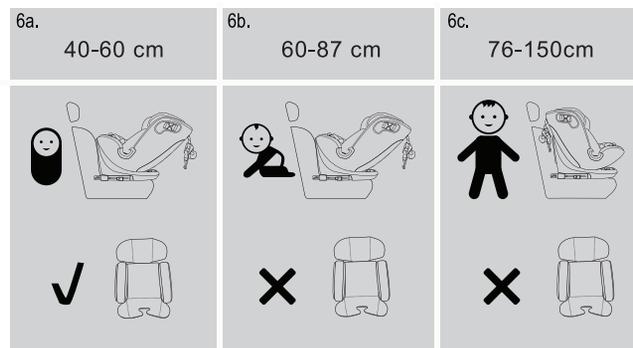
5a

## EMPLEO DEL COJÍN DE RECIÉN NACIDO

El cojín (18) está diseñado para utilizarse con bebés de 3 meses para darles un mayor confort y estabilidad, y ofrecerles una posición más extensa, evitando que su cabeza caiga hacia adelante.

**6a.** Este cojín puede emplearse hasta que el bebé alcance los 60 cm.

**6b/6c.** Elimina todo el cojín interno cuando el niño mida entre 60 y 150cm.



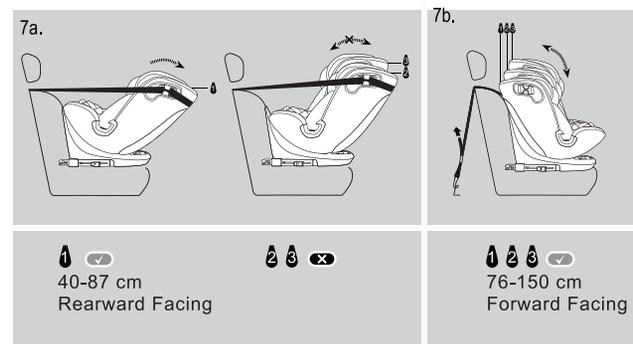
## INSTRUCCIONES PARA RECLINAR

**7a.** El autoasiento en la posición de vista a contramarcha debe usarse si el niño mide entre 40 y 87 cm.

El asiento debe estar totalmente reclinado antes de girarlo hacia la posición a contramarcha; solamente se permite la posición 1.

**7b.** El asiento en la posición a favor de la marcha debe usarse si el niño mide entre 76 y 150 cm.

Una vez que el niño esté perfectamente sujeto, puedes reclinarse el asiento presionando el botón (7) a la posición requerida; se permiten las 3 posiciones.



## MANTENIMIENTO

---

### **Colocación / retiro de la cubierta**

Es muy fácil retirar la cubierta del autoasiento. Existen 2 puntos en los que se abrocha la cubierta en el frente. Simplemente desabrocha estos puntos y jala suavemente la parte frontal de la cubierta.

A los lados del asiento hay ciertas partes de plástico que se utilizan para sujetar la cubierta.

Simplemente jálalas con suavidad para retirar la cubierta.

Para volver a colocar la cubierta, solamente sigue el mismo proceso pero a la inversa.

Introduce las partes en las ranuras de los lados. Te recomendamos toma foto y/o video de cómo la retiras para que sepas colocarla nuevamente.

### **Limpieza**

- La cubierta puede lavarse en lavadora utilizando un detergente suave y a una temperatura máxima de 30 °C.
- Lee por favor las instrucciones de lavado que se encuentran en la etiqueta de la cubierta.
- No utilices la secadora, pues esto podría causar que el relleno se salga de la tela.
- No expongas el tapiz a los rayos del sol por largos periodos; cuando el autoasiento no se esté utilizando cúbrelo o guárdalo en el maletero del vehículo. Las partes de plástico pueden limpiarse con un trapo húmedo y un detergente neutral.

### **Recomendaciones**

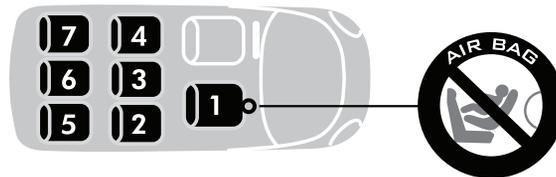
Conserva este instructivo para futuras referencias. Siempre guárdalo en el compartimento de la parte posterior del estuche.

Dentro del vehículo asegúrate de que todo el equipaje, así como cualquier otro objeto que pudiera causar algún daño en caso de un accidente, esté sujeto o guardado correctamente.

## VEHÍCULOS APROBADOS

---

- Los automóviles aprobados para este autoasiento i-Size deben estar equipados con ISOFIX. El i-Size es un sistema universal de sujeción para niños i-Size.
- Está aprobado de acuerdo con la regulación R129 para utilizarse en todas las posiciones del vehículo marcadas con el logo i-Size. La base del autoasiento i-Size es también adecuado para ajustarse a las posiciones de asiento de los automóviles que se indican a continuación, siempre que existan y estén disponibles puntos ISOFIX aprobados.
- Las posiciones del asiento en otros autos también pueden aceptar esta sujeción para niños, sin embargo aún no probamos esa combinación de auto con el este autoasiento.
- Si tienes alguna duda, consulta con tu vendedor.
- Las posiciones del asiento del auto marcadas con \* pueden tener un compartimento de almacenaje frente al asiento; no puedes utilizar el autoasiento en esta posición del auto.
- El anclaje ISOFIX en el asiento del pasajero (posición 1) se ofrece normalmente como opción, de manera que dependiendo del modelo esta posición puede estar disponible o no.
- La instalación en el asiento posterior de un auto puede limitar el espacio para un pasajero en el asiento frontal.
- Siempre revisa el autoasiento en tu auto para verificar si el espacio disponible es aceptable para tu situación.



## Temas relacionados a Garantía y partes

Página de internet- <https://www.safety1st.com.mx>

Mail- [servicioalconsumidormx@dorelmexico.com](mailto:servicioalconsumidormx@dorelmexico.com)

Whatsapp: 55 8069 7355 - Dudas, comentarios, venta de refacciones y garantías.

### DJGM, S.A. DE C.V.

R.F.C. DJG-140305-GN9  
Cajaltilo Manresa No. 1041 Col. Del Valle. C.P.  
05100, Benito Juárez, Ciudad de México, México  
Tel. 55 6719 9202



## PÓLIZA DE GARANTÍA SÓLO PARA MÉXICO

PRODUCTO: \_\_\_\_\_

MARCA: \_\_\_\_\_

MODELO: \_\_\_\_\_

FECHA DE COMPRA: \_\_\_\_\_

**DJGM, S.A. DE C.V. ( DOREL MÉXICO ).** Garantiza este producto en todas y cada una de sus partes contra defectos de fábrica y mano de obra por 3 meses, contados a partir de la fecha de compra.

### PARA APLICAR LA GARANTÍA:

Favor de presentar esta póliza debidamente sellada por la tienda y la factura o comprobante de compra junto con el producto, en lugar donde lo adquirió o en el domicilio del Centro de Servicio especificado en esta garantía.

Los gastos de transportación del producto serán erogados razonablemente por la empresa cuando el producto este dentro de la cobertura de la garantía y por las razones en que aplique.

Para adquirir partes y refacciones puede hacerlo directamente en el Centro de Servicio autorizado.

### CASOS EN QUE NO APLICA LA GARANTÍA:

Cuando el producto se hubiera utilizado en condiciones diferentes a las normales y para el uso que está destinado.

Cuando el producto no se hubiera utilizado de acuerdo con las especificaciones normales de uso y basado en el instructivo incluido en el mismo.

El producto ha sido reparado o modificado por personas o en lugares diferentes al Centro de Servicio indicado en esta Garantía.

### CENTRO DE SERVICIO Y VENTA DE REFACCIONES

Av. Jesús del Monte 41 Piso 5, Ex. Hda Jesús de Monte, 52764  
Huixquilucan, Edo. de México, México, Tel.55 8069 7355

Solo atención con cita al: Tel:55 8069 7355



**safety 1<sup>st</sup>**

# **GROW TURN & GO**

AUTOASIENTO

**DOREL JUVENILE**

Care for Precious Life

MÉXICO

IMPORTADO POR:

DJGM, S.A. de C.V.

R.F.C. DJG140305GN9 Gabriel Mancera 1041

Colonia Del Valle, 03100, Benito Juárez

Ciudad de México, MÉXICO

T. 55 6719 9202